

# “Escape to Life”

German Intellectuals in New York:  
A Compendium on Exile after 1933

Edited by  
Eckart Goebel and Sigrid Weigel  
assisted by  
Jerome Bolton, Tine Kutschbach  
and Chadwick Smith

De Gruyter

## Contents

*Eckart Goebel/Sigrid Weigel*

Introduction . . . . . 1

*Birgit R. Erdle*

“Sticking to our language” / “an unserer Sprache festhalten:”  
ADORNO in NYC. . . . . 9

*Jacques Lezra*

ADORNO’S MONSTERS . . . . . 27

*Sigrid Weigel*

Sounding Through – Poetic Difference – Self-Translation:  
Hannah ARENDT’s Thoughts and Writings Between Different  
Languages, Cultures, and Fields . . . . . 55

*Liliane Weissberg*

From Königsberg to Little Rock:  
Hannah ARENDT and the Concept of Childhood. . . . . 80

*Karlheinz Barck*

Erich AUERBACH’S Second Exile . . . . . 100

*Vivian Liska*

Walter BENJAMIN’S Farewell to Europe. . . . . 111

*Falko Schmieder*

No Place Yet: Ernst BLOCH’S Utopia in Exile. . . . . 128

*Robert Cohen*

Bertolt BRECHT, Joseph Losey, and Brechtian Cinema . . . . . 142

*Daniel Weidner*

“Without knowing America, you cannot say anything valid about democratic politics.”

Hermann BROCH and the Ethics of Exile . . . . . 162

*Robert Stockhammer*

“Lesen Sie before the letter:”

Oskar Maria GRAF in New York . . . . . 182

*Eckart Goebel*

Eclipse of Reason:

Max HORKHEIMER’s New York Lectures, 1944 . . . . . 195

*Michael W. Jennings*

I’m not there:

New York as Displaced Psychogeography in Uwe JOHNSON’s *Jahrestage*. . . . . 208

*Paul Fleming*

Bodies: Ernst H. KANTOROWICZ . . . . . 221

*Anton Kaes*

Siegfried KRACAUER: The Film Historian in Exile . . . . . 236

*Stephan Braese*

Identifying the Impulse:

Alfred LION Finds the *Blue Note* Jazz Label . . . . . 270

*Jerome Bolton*

A Flaschenpost Recast:

Leo LÖWENTHAL’s Late Writings . . . . . 288

*Rodolphe Gasché*

On An Eastward Trajectory Toward Europe:

Karl LÖWITH’s Exiles. . . . . 305

*Jonathan Kassner*

Ethics of Imagination: On Erika MANN’s Works in Exile . . . . . 331

<i>Nicola Behrmann</i>	
You Can't Go Home Again: Exiles in Klaus MANN's <i>The Volcano</i> . . . . .	353
<i>Anne-Kathrin Reulecke</i>	
Voyage with Don Quixote: Thomas MANN between European Culture and American Politics. . . . .	371
<i>Elke Siegel</i>	
The Returns of Herbert MARCUSE. . . . .	391
<i>Paul North</i>	
Exile is a Flop: Soma MORGENSTERN over Central Park . . . . .	414
<i>Andreas Beyer</i>	
Stranger in Paradise: Erwin PANOFSKY's Expulsion to the Academic Parnassus . . . . .	429
<i>John T. Hamilton</i>	
The Flight Into Orgonomy: Wilhelm REICH in New York . . . . .	445
<i>Martin Trembl</i>	
Reinventing the Canonical: The Radical Thinking of Jacob TAUBES . . . . .	457
<i>Thomas Stachel</i>	
"Almost American:" Ernst TOLLER Abroad . . . . .	479
<i>Chadwick Smith</i>	
"Inter, but not national:" Vilém FLUSSER and the Technologies of Exile . . . . .	499
<i>Dawn Freer</i>	
Fred STEIN (1909–1967): A Retrospective. . . . .	510
<i>Fred Stein</i>	
Portraits . . . . .	521
About the Authors. . . . .	547